



**Fabricante:**  
**AUTO-DEKOR sp. z o.o. sp.k.**  
ul. Spółdzielcza 4, 38-420 Korzczyna, Polónia  
e-mail: kontakt@autodekor.pl

- O produto, quando utilizado de acordo com as instruções e recomendações do fabricante, é totalmente seguro e não apresenta riscos para os utilizadores.
- Atenção!** Utilize o produto de acordo com a sua finalidade. É proibido efetuar quaisquer modificações ao produto. O produto não é um brinquedo.
- Antes de proceder à montagem e utilização do produto, é obrigatório consultar a documentação relativa à utilização e montagem segura do produto.
- Instruções de montagem
- Cartão de utilização segura do produto

### Cartão de utilização segura do produto capas universais conjunto de banco do condutor e banco do passageiro

**ATENÇÃO!** Antes de iniciar a montagem, é imprescindível ler as instruções de segurança, assim como o manual de montagem incluído no conjunto. Zele por sua segurança e pela segurança dos passageiros, cumprindo as instruções contidas neste documento!

**1. As capas de automóveis da marca AUTO-DEKOR podem ser utilizadas de forma segura apenas nas marcas e modelos de veículos para os quais foram concebidas e fabricadas. O fabricante/vendedor não se responsabiliza por quaisquer consequências negativas, diretas ou indiretas, nem por danos resultantes do uso inadequado dos produtos.**

As capas dos assentos devem ser instaladas diretamente sobre o estofamento original do automóvel. Por isso, antes de as montar, é necessário remover todos os elementos de proteção previamente utilizados nos assentos, como capas antigas, tapetes de proteção, etc. Este procedimento garante o funcionamento correto das costuras AIRBAG, um fator essencial para a segurança de utilização do produto.

As capas devem ser instaladas exclusivamente conforme a sua finalidade, cobrindo adequadamente:

- os bancos dianteiros
- o assento do banco traseiro
- o encosto do banco traseiro
- os apoios de cabeça
- outros elementos estofados, conforme o modelo e a configuração do automóvel (por exemplo, apoios de braço adicionais).

**2. Proteção ocular:** Dada a possibilidade de ferimentos, recomenda-se a utilização de óculos de proteção durante a montagem ou a realização do processo por uma oficina especializada.

**3. Instruções de instalação:** A instalação das capas deve ser realizada de acordo com o manual de instruções fornecido. Certifique-se de que as capas estão corretamente ajustadas aos assentos, prestando especial atenção à funcionalidade das airbags nos bancos (ver ponto 4), dos cintos de segurança e de outros sistemas de segurança presentes nos assentos do seu veículo. Somente uma montagem correta das capas garante uma longa durabilidade, melhora a estética do interior e assegura o funcionamento correto dos airbags. Uma instalação inadequada pode comprometer a segurança e o conforto de utilização, assim como a durabilidade do produto..

**4. Compatibilidade com airbags**

**ATENÇÃO!** Uma montagem incorreta pode impedir o correto funcionamento do airbag do banco em caso de colisão, representando um risco real para a sua segurança!

As capas são desenhadas para serem compatíveis com os sistemas de airbags (AIRBAG). Nos locais onde existem airbags, as capas possuem uma costura especial que se rasga no momento da ativação do airbag, permitindo o seu funcionamento sem interferências. Deste modo, as capas podem ser utilizadas tanto em veículos com airbags como sem eles.

**Este sistema foi testado pela TÜV NORD Polska Sp. z o.o. e está certificado com o selo de segurança TÜV "Produto verificado".**

Certifique-se de que as capas estejam corretamente instaladas e não bloqueiem as áreas onde estão localizados os airbags. O cumprimento rigoroso das instruções de montagem é essencial para garantir o funcionamento correto dos airbags em caso de acidente. Nos assentos equipados com airbags laterais, é obrigatório posicionar as capas de forma que o lado com a etiqueta "AIRBAG" corresponda ao lado do banco onde se encontra o airbag, garantindo que a costura especial da capa esteja alinhada com a costura original do assento.

Apenas uma instalação correta e cuidadosa das capas garante total compatibilidade com os airbags laterais.

Verifique regularmente se as capas estão bem fixas e se não se movem durante a condução. Certifique-se de que a costura AIRBAG esteja posicionada corretamente. Se notar que as capas estão a descolar-se ou não estão bem ajustadas, ajuste-as de imediato. Não utilize capas que estejam danificadas ou que não se ajustem corretamente aos bancos.

**5. Compatibilidade com bancos aquecidos:**

As capas da AUTO-DEKOR são compatíveis com a função de aquecimento dos bancos. Certifique-se de que as capas não cobrem nem obstruam os controles da função de aquecimento. Não utilize as capas se estiverem danificadas ou se surgirem problemas com a função de aquecimento.

**6. Compatibilidade com bancos ventilados:** As capas da AUTO-DEKOR não são compatíveis com a função de ventilação do encosto e do assento dos bancos. Se o seu carro estiver equipado com esta função, tenha em consideração que a sua eficácia pode ser reduzida ao utilizar as capas.

**7. Evite cobrir os sistemas presentes no veículo:** Certifique-se de que as capas não bloqueiem as entradas de ar, os componentes de ventilação dos bancos ou os mecanismos de ajuste dos bancos. Bloquear estes sistemas pode afetar o seu funcionamento e comprometer a segurança.

**8. Inspeções regulares:** Verifique regularmente se as capas estão firmemente instaladas e não se movem durante a condução. Garanta que a costura AIRBAG esteja no local correto, e que as capas estejam corretamente montadas, sem afetar o funcionamento dos cintos de segurança, sistemas ou outros mecanismos dos bancos.

Verifique regularmente as capas quanto a danos, como rasgos, desgaste ou sinais de uso excessivo. Se observar algum dano, substitua imediatamente as capas para garantir a segurança e o conforto do produto.

**9. Segurança das crianças:** As capas não são brinquedos. Assegure-se de que crianças e animais de estimação não brinquem com as capas ou com os acessórios de fixação, de forma a evitar riscos de asfixia ou lesões. Guarde as embalagens fora do alcance das crianças pequenas, devido ao perigo de asfixia.

**10. Aviso sobre superfícies quentes:** Evite o contacto das capas com superfícies quentes, como a carroçaria do veículo ou as grelhas de ventilação, para prevenir deformações ou danos no material. Evite o fogo: As capas não são resistentes ao fogo. Mantenha-as longe de fontes de calor, chamas abertas e cigarros.

**11. Limpeza e manutenção:** Limpe as capas conforme indicado na etiqueta do produto, utilizando um pano húmido e detergentes suaves. Evite o uso de produtos químicos agressivos que possam danificar o material. Assegure-se de que as capas estejam completamente secas antes de voltarem a ser usadas.

**12. Armazenamento:** Se as capas não estiverem a ser utilizadas, armazene-as num local fresco e seco para evitar danos. Evite locais expostos à luz solar direta, que podem causar descoloração dos materiais.

**13. Eliminação:** Quando necessitar substituir ou eliminar as capas, siga as regulamentações locais de gestão de resíduos. O produto pode ser reciclado em pontos de recolha adequados.

**14. Fabricado na Polónia de acordo com as normas legais em vigor na União Europeia.** Em caso de dúvidas, incidentes ou para informações sobre a retirada do produto, entre em contacto com o fabricante.

**Fabricante:**  
**AUTO-DEKOR sp. z o.o. sp.k.**, ul. Spółdzielcza 4, 38-420 Korzczyna  
tel. +48 13 43 898 101, e-mail: kontakt@autodekor.pl

### Instruções de montagem capas universais conjunto de banco do condutor e banco do passageiro

**ATENÇÃO!** Antes de iniciar a montagem, é imprescindível ler as instruções de montagem abaixo e as instruções de segurança que as acompanham.

Antes de começar a montagem, certifique-se de que o carro esteja estacionado em uma superfície plana e que o motor esteja desligado. Acione o travão de mão para maior segurança.

Devido ao risco de ferimentos, as capas devem ser montadas obrigatoriamente usando óculos de proteção!

Remova dos bancos todos os elementos de proteção de estofos que tenham sido usados anteriormente, como capas antigas, tapetes de proteção, etc. Retirar todos os objetos pontiagudos dos bancos, tais como chaves, canetas ou ferramentas, que possam danificar as capas durante a montagem. Limpe cuidadosamente os bancos de poeira, sujidade e outros detritos para garantir uma melhor aderência das capas.

As capas devem ser montadas apenas e exclusivamente de acordo com a sua finalidade, adequadamente no: banco do motorista, banco do passageiro, encostos de cabeça.

Apenas a montagem correta das capas garante a sua longa durabilidade e a melhoria estética do interior, além de garantir o funcionamento ininterrupto dos airbags.

#### Banco do condutor:

Retire o apoio de cabeça do banco. Se o apoio de cabeça não for removível, abra bem o fecho de velcro na capa e passe-a pelo apoio de cabeça, começando pelo lado esquerdo ou direito.

Se o seu banco tiver um apoio de braço ou botões de ajuste adicionais no estofamento, desmonte-os durante a instalação da capa.

Coloque a parte superior da capa uniformemente sobre o banco, começando pelo topo e movendo-se gradualmente para baixo. Certifique-se de que a capa esteja bem ajustada à forma do banco, tentando esticá-la para que se ajuste perfeitamente ao estofamento original (fig. 1).

As capas foram concebidas para serem compatíveis com os sistemas de airbag dos bancos dianteiros (AIRBAG). Nos locais onde existem airbags, as capas possuem uma costura especial, que se rompe no momento da ativação do airbag, sem atrasar o seu funcionamento. Assim, as capas podem ser utilizadas tanto em veículos com airbags como sem eles.

Esta solução foi testada pela TÜV NORD Polska Sp. z o.o. e é certificada com o selo de segurança TÜV "Produto Verificado". Nos bancos equipados com airbags laterais, é imprescindível ajustar as capas com o lado que possui a etiqueta com a inscrição "AIRBAG" (fig. 2) voltado para o lado do banco onde se encontra o airbag, enquanto posiciona o local da costura especial da capa no mesmo lugar que a costura original do banco.

Apenas uma instalação correta e cuidadosa das capas garante a total compatibilidade das capas com os airbags laterais.

No próximo passo, puxe o elemento acabado com elásticos (fig. 2, fig. 3), que se encontra na parte interna da capa, através da fenda existente entre o assento e o encosto do banco, de forma que fique visível na parte de trás do banco. Isso permitirá que, posteriormente, prenda os elásticos à estrutura na parte inferior do assento. Este elemento tem a função de estabilizar a capa.

Em seguida, coloque a parte inferior da capa sobre o assento, ajustando cuidadosamente a disposição da capa à forma do banco. Uma vez que tenha ajustado toda a capa, pode passar para a etapa de fixação. Faça o fecho de velcro que foi aberto na área do apoio de cabeça, deixando apenas pequenos fragmentos abertos nas zonas dos orifícios de montagem do apoio de cabeça. Também pode inserir esses fragmentos sob os acabamentos plásticos dos orifícios originais (fig. 4), por exemplo, utilizando uma pequena chave de fendas.

Passa para a etapa de prender os elásticos com os ganchos (fig. 5). Ao prender os elásticos, é necessário esticar novamente firmemente e ajustar o elemento retangular que foi passado anteriormente entre o assento e o encosto, fazendo o ajuste final da disposição e tensão da capa. Isso garante um ajuste correto e estável da capa à superfície do banco. Durante a montagem final da capa, certifique-se de que a costura do AIRBAG esteja na posição correta. Se notar que as coberturas estão a descolar-se ou não se encaixam corretamente, corrija-as imediatamente.

Os elásticos com os ganchos presos a eles podem ser fixados aos elásticos do lado oposto, a molas, orifícios ou outros elementos que se encontram sob o banco dianteiro (fig. 3).

**ATENÇÃO:**  
- Não monte os elásticos em guias móveis do banco!  
- Lembre-se de que, devido ao risco de ferimentos, as capas, especialmente os ganchos de montagem, devem ser instalados com óculos de proteção!

A última etapa da montagem da capa no banco do condutor é a realização de orifícios para o apoio de braço e/ou botões de ajuste (se o seu carro estiver equipado com esses elementos).

Devido à diversidade de posições desses elementos, deve fazer os orifícios por conta própria. As capas são feitas de um tecido não desfiável, o que significa que esta ação não afeta a sua durabilidade.

**IMPORTANTE:** O processo de preparação dos orifícios deve ser iniciado apenas após a conclusão da montagem cuidadosa e do ajuste das capas, para evitar que elas se desloquem para outro lugar. Os orifícios podem ser feitos com uma tesoura. Recomendamos que cortar os orifícios em forma de X, menores do que os acabamentos plásticos, e introduzir o material por baixo do acabamento, por exemplo, utilizando uma pequena chave de fenda.

Após realizar corretamente os orifícios, pode reinstalar o apoio de braço e os botões de ajuste que foram desmontados anteriormente.

#### Capas para o banco do passageiro

A capa na parte superior possui orifícios para os apoios de cabeça acabados com velcro, bem como um orifício para o cinto de segurança, localizado na parte central da capa (fig. 6).

Coloque a capa uniformemente, começando pelo topo e movendo-se gradualmente para baixo. Certifique-se de que a capa esteja bem ajustada à forma do encosto, tentando esticá-la para que se ajuste perfeitamente ao estofamento original. Deslize o fecho de correr localizado horizontalmente entre o assento e o encosto (fig. 6) e desapele o velcro que se encontra atrás do orifício superior para o cinto de segurança. Isso permitirá que introduza a capa por baixo do cinto, sem a necessidade de o desparafusar. Após inserir a capa por baixo do cinto, feche novamente o fecho eclair e prenda o velcro que está atrás do orifício superior.

No próximo passo, puxe os elementos acabados com elásticos (fig. 6) que se encontram na parte interna da capa, através das fendas existentes entre o assento e o encosto do banco, de forma que fiquem visíveis na parte de trás do banco. Esses elementos têm a função de estabilizar a capa.

Em seguida, coloque e ajuste a parte inferior da capa, destinada ao assento do banco, começando pela parte inferior e movendo-se gradualmente para cima.

Após ajustar corretamente a capa do assento e do encosto do banco, estique-a novamente com cuidado e, em seguida, comece a prender os elásticos com ganchos (fig. 5) aos elementos estruturais na parte de trás na parte inferior do banco, ou aos elásticos do lado oposto, da mesma forma que no banco do condutor (fig. 3).

**ATENÇÃO:** Lembre-se de que, devido ao risco de ferimentos, as capas, especialmente os ganchos de montagem, devem ser instalados com óculos de proteção!

Fixe o velcro previamente desfeito à volta dos apoios de cabeça, deixando apenas pequenas secções de velcro desfeitas onde se encontram os orifícios de montagem dos apoios de cabeça. Também pode inserir estes fragmentos sob o revestimento de plástico dos orifícios originais (fig. 6), por exemplo, utilizando uma pequena chave de fendas.

Devido à diversidade de posições dos fechos, botões, apoios de braço e ajustes adicionais dos bancos, deve fazer os orifícios para esses elementos por conta própria (fig. 7).

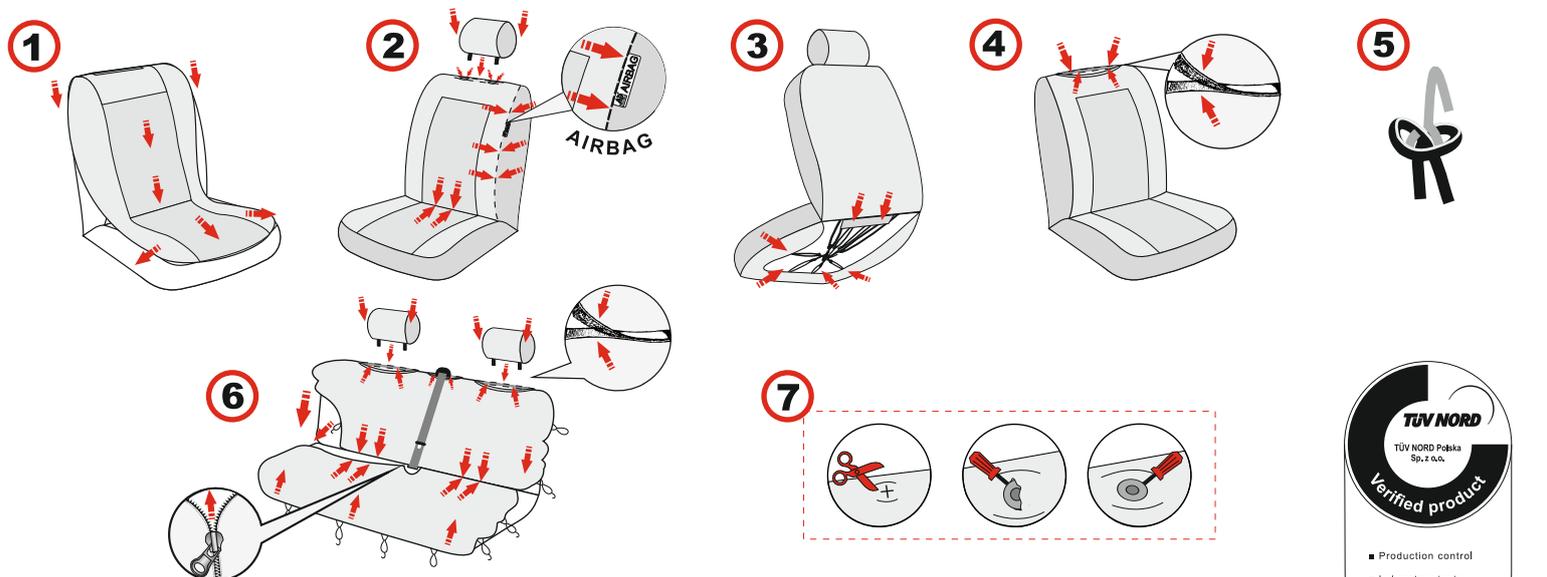
As capas são feitas de um tecido não desfiável, o que significa que esta ação não afeta a durabilidade das capas.

**IMPORTANTE:** O processo de preparação dos orifícios deve ser iniciado apenas após a conclusão da montagem cuidadosa e do ajuste das capas, para evitar que elas se desloquem para outro lugar. Os orifícios podem ser feitos com uma tesoura. Recomendamos que cortar os orifícios em forma de X, menores do que os acabamentos plásticos, e introduzir o material por baixo do acabamento, por exemplo, utilizando uma pequena chave de fenda.

#### Montagem das capas nos encostos de cabeça

As capas para os encostos de cabeça devem ser montadas de cima para baixo, ajustando cuidadosamente a sua forma ao contorno do encosto de cabeça (fig. 2, fig. 6).

**ATENÇÃO:** As capas para os encostos de cabeça não devem ser fixadas com ganchos!



Instrução para produtos da linha: ELEGANCE, COMFORT

